

MARÍA ALEJANDRA VEGA

Universidad de Carabobo

alejavemol@hotmail.com

MARÍA ALEJANDRA RODRÍGUEZ

Universidad de Carabobo

marodriguez1999@gmail.com

Recibido: 13-12-2016

Aprobado: 10-04-2017

Resumen

Los procesos de globalización, capitalismo y consumo han causado que durante muchos años, las culturas indígenas luchan por su supervivencia y la participación dentro de la conciencia nacional. Por esta razón, el reconocimiento de la cosmovisión carabobeña es un paso para establecer las relaciones interculturales de nuestro estado, es un avance para iniciar la valoración del pasado, paso fundamental en los procesos de cohesión social, profundizar en la historia de las culturas, nos autoreconoce y recupera las historias de vida de los carabobeños, legitima los derechos que todos poseen en relación con su espacio o territorio y con los diversos recursos que en ellos existan. Tal como lo expresa, Walsh (2005) la interculturalidad debe ir más allá del diálogo entre culturas, debe entenderse como un proyecto intelectual y político dirigido hacia la construcción de nuevos modos de pensamientos, de subjetividades, de relaciones de poder, incorporando así los que tradicionalmente han sido excluidos de las estructuras. Durante esta disertación, se mostrará una investigación de campo realizada en tres fases, cuyo objetivo fundamental fue elaborar un material pedagógico ilustrado que recopilará las costumbres, tradiciones, creencias, valores y cosmovisiones de los pueblos indígenas del estado Carabobo. Resaltando, en las consideraciones finales que la cuarta fase de activación del proyecto piloto para ser revisado por los docentes de las escuelas del estado Carabobo, no se realizó porque se convirtió en uno más de los proyectos engavetados y no concluidos de la región.

Palabras clave: globalización, culturas indígenas, reconocimiento, material pedagógico.

A PROPOSAL FOR THE INTERCULTURAL TRAINING OF CARABOBO'S TEACHERS

Abstract

For many years globalization, capitalism and consumption processes have caused indigenous cultures fight for their survival and participation in the national consciousness. For this reason, the recognition of Carabobo worldview is a step in establishing intercultural relations in our state. It is a step to start the assessment of the past, which is a fundamental step in the process of social cohesion, going deeper into the history of cultures, self-recognition and recovery of Carabobo life stories, legitimizing the rights of space or territory and their several resources. As expressed by Walsh (2005), multiculturalism should go beyond dialogue between cultures; it must be understood as an intellectual and political project aimed at building new modes of thought, subjectivities, power relations, thus incorporating those traditionally excluded from the structures. This is a three-phase field investigation aimed to develop an illustrated teaching material that will collect the customs, traditions, beliefs, values and worldviews of indigenous peoples of Carabobo state. It is important to mention that, in the fourth phase related to the pilot project activation so Carabobo state schoolteachers can evaluate it, it was not possible because it became one more unfinished projects shelved of the region.

Key words: globalization, indigenous cultures, recognition, teaching materials.

Introducción

La globalización dentro de sus procesos ha sido una devoradora de la naturaleza, la lógica del capitalismo como uno de sus tentáculos ha acabado con la esencia del ser humano y de la naturaleza misma. El ser humano es un objeto, se ha cosificado, la naturaleza también, es un bien de producción explotable, extraíble, se mercantiliza la vida, es decir, se omite lo Otro. No puede existir, y si existe es precisamente para poder aprovechar lo que pueda servir, estos procesos han causado que durante muchos años, las culturas indígenas luchan por su supervivencia y la participación dentro de la conciencia nacional. Aún se encuentran países en donde los movimientos indígenas están exigiendo el replanteamiento de su identidad y la búsqueda de una solución sociodiversa en lugar de una solución homogeneizante.

Todo lo contrario a la cosmogonía indígena que plantea la relación con la naturaleza. Esto se observa en los saberes, y especialmente se reflejan en sus mitos que constituyen la base para la comprensión del mundo y resguarda principios éticos, estéticos, espirituales, e incluso leyes que muchas veces no son reconocidas, además, determinan la existencia de la memoria colectiva. Es pertinente entonces abordar los aportes de nuestros pueblos desde la perspectiva intercultural con el fin de recuperar la discursividad latinoamericana, propiciando así, el encuentro de saberes, a través del compartir de experiencias y la promoción de alternativas necesarias para el cambio de actitudes y patrones en la población que favorezcan la opción de un mejor vivir.

Desde la visión oficial de la historia, se nos ha dificultado ver el entramado mítico presente en el pensamiento indígena, porque nos contaron apreciaciones erradas para dar explicación desde diversas ciencias que redu-

cen o esquematizan la realidad de nuestros pueblos, por ello, es necesario “purificar nuestros ojos para ver la expresión simbólica del pensamiento indígena y comprender-nos desde la otredad”, tal como lo expresa, Reyes (2008, p. 33).

En esta disertación, se hará mención de una propuesta estatal, en la que se realizó desde una investigación de campo, un acercamiento a la revitalización del patrimonio histórico y cultural de los pueblos indígenas carabobeños con la elaboración de materiales pedagógicos ilustrados que recopilan las costumbres, tradiciones, creencias, valores y cosmovisiones de los pueblos que existieron en el estado Carabobo.

Durante el año escolar 2013-2014, con el apoyo del Programa de Inglés de la Secretaría de Carabobo, basado en las políticas públicas educativas y con el objetivo de impulsar la investigación desde el contexto socio-pedagógico curricular, siguiendo las Líneas Estratégicas en el Marco del Proceso Curricular Venezolano, se planteó un Programa Intercultural para los docentes del estado Carabobo, para el aprendizaje de las culturas indígenas y los idiomas (indígenas e inglés) en las escuelas del Estado.

Por esta razón, surgió la necesidad de crear un material pedagógico, para facilitar el manejo de estrategias y actividades que utilizarían los docentes en el desarrollo del lenguaje como una vía para la interculturalidad y la construcción de la “identidad carabobeña”, es decir el saber de dónde somos y quiénes somos, para desde ahí establecer las relaciones interculturales con el otro, transformando sociedades material y espiritualmente. Y a su vez lograr formar a los niños y niñas para la vida, para el desarrollo, personal y social, en el marco de la inclusión social, en el que se propicie el conocimiento propio y en la que se expresen prácticas conscientes

de respeto, tolerancia reciprocidad hacia los otros y las otras culturas, formas de vida, cosmovisiones, creencias, valores y tradiciones, costumbres, desde los principios de la diversidad.

Esta propuesta se realizó en una primera fase en la Secretaría de Educación y Deportes del Estado Carabobo, con el apoyo del colectivo de gestión académico, y un grupo de docentes de varios escuelas escogidas en diferentes municipios, dirigido por el docente Jonny Tortolero, coordinador del Programa de Inglés, por lo que se requirió la revisión, ejecución y sistematización de las propuestas de cada uno de los involucrados para hacer las respectivas adecuaciones. Por otro lado, fue un ensayo de contextualización de los contenidos del Syllabus (Programa perteneciente a Idiomas) con el vocabulario presente en los textos.

En esta propuesta de Programa Intercultural se planteó como meta desarrollar en el niño y niña sus capacidades lingüísticas, facilitando así los mecanismos pedagógicos para la interacción de esas competencias en las diferentes lenguas. Precisamente, para que el desarrollo simultáneo del plurilingüismo y la interculturalidad se convirtiera en un proceso natural, pues las competencias lingüísticas y culturales respecto a cada lengua interactúan, se enriquecen mediante el conocimiento de otra lengua y contribuyen a desarrollar destrezas, capacidades y actitudes interculturales.

Desenterrando las identidades carabobeñas desde el diálogo intercultural

Los grupos indígenas antes de la llegada de los conquistadores, eran poblaciones dispersas en todo el territorio nacional, en el caso del estado Carabobo, vivían en estas regiones los arawakos quienes venían desde las tierras amazónicas por los ríos del sur, posteriormente, llegaron Los Caribes conformando grandes

asentamientos indígenas, gran parte de esta historia fue invisibilizada, tapiada por el concreto y la urbe que dejó a un lado la herencia cultural.

Tal como lo expresa, Restrepo citado en Santiago Castro-Gómez y Grosfoguel, (2007) para los años ochenta y noventa la antropología fue acusada como “hija del colonialismo”, expresando que estuvo al servicio por mucho tiempo de la administración colonial. Este daño antropológico se realizó en las construcciones de viviendas en zonas indígenas y el abandono por parte de las autoridades gubernamentales. Este deplorable hecho se evidencia en la nueva concepción urbanística de Piedras Pintadas ubicadas en la Cumaca, Vigirima, Borburata, entre otras.

El reconocimiento de la cosmovisión carabobeña es un paso para establecer las relaciones interculturales de nuestro estado, es un avance para iniciar la valoración del pasado, paso fundamental en los procesos de cohesión social, profundizar en la historia de las culturas, nos autoreconoce y recupera las historias de vida de los carabobeños, legitima los derechos que todos poseen en relación con su espacio o territorio y con los diversos recursos que en ellos existan. Tal como lo expresa, Walsh (2005) la interculturalidad debe ir más allá del diálogo entre culturas, debe entenderse como un proyecto intelectual y político dirigido hacia la construcción de nuevos modos de pensamientos, de subjetividades, de relaciones de poder, incorporando así los que tradicionalmente han sido excluidos de las estructuras. Por esta razón, la autora propone la necesidad de *interculturalizar*, en la que coexistan modos otros de pensar, aprender y enseñar entretejidos. (p. 44-46)

Desde este proyecto intercultural, se plantea una nueva perspectiva epistémica desde el Otro, en el que se generan concepciones y modelos de vida distintos. Desde

este proceso de deconstrucción se quiere transformar los diseños coloniales que han deslegitimado a los pueblos indígenas y afrodescendientes, creando desde la ciencia relaciones simétricas entre las cosmovisiones de los pueblos y los saberes occidentales.

Así como lo expresa Fornet Betancourt (1994), la integración discursiva desde la diversidad histórica afianza la convivencia a través de una interpretación hermenéutica, epistemológica y antropológica de las realidades compartidas. Posteriormente, expresa que esta filosofía debe generar un compromiso ético con las fuerzas que luchan por emancipar la humanidad del sistema hegemónico neoliberal. Es una filosofía comprometida con la actividad política, en su exigencia ética se hace mundo y se concretiza en mundos justos que responden a las necesidades de vida digna de sus sujetos. (pág 10).

Por esta razón, desde la propuesta intercultural “revitalizando las culturas carabobeñas” se planteó recuperar la historia de los hombres y mujeres que poblaron nuestra región. Sobre todo conectarnos con la esencia de la familia aborígen, la visión de la infancia y el desarrollo de la misma. Encontrarnos con una historia cercana a nosotros, en el que niños y niñas compartían actividades lúdicas que giraban en torno al río, aprendían a través de la lectura de la naturaleza y de las enseñanzas de vida de la madre.

De igual forma, establecer la consecución de costumbres que pueden ser evidenciadas en nuestras familias actuales por ejemplo, cuando se mantienen unidas alrededor del fuego, tal como lo hacían las culturas aborígenes. De forma no consciente se maneja la misma simbología del fuego unificador, el fuego eterno. En el centro de la casa la fogata, una llama que nunca debía apagarse; si esto sucedía, era un mal augurio que ponía en peligro a la familia. Esto se debía al rol fundamental

de la mujer de mantener el renuevo de la leña. Al lado del fuego se colocaban los alimentos en una guapa que era el plato de la selva hecho con fibra de palma, y la familia se sentaba en el suelo a comer. Es que la historia nuestra muestra como la cocina fue y será un punto de unión familiar, como lo es en nuestros días, que se ve en peligro de extinción por los depredadores sociales que se empeñan en destruir este símbolo ancestral.

Una propuesta intercultural para el estado Carabobo

Esta investigación fue un estudio de campo realizado en diferentes fases, la primera fase fue la revisión documental exhaustiva con entrevistas a historiadores, en los que destaca el Prof. Omar Idler, visitas al Museo de Antropología e Historia “Henriqueta Peñalver”, al Parque Arqueológico “Piedra Pintada y a la Academia de Historia de Carabobo, con el apoyo del docente y artista plástico Orlando Oliveros, desde un espacio continuo de investigación y diseño se planteó la revitalización de las culturas carabobeñas mediante la elaboración de un material pedagógico ilustrado que recopilará las costumbres, tradiciones, creencias, valores y cosmovisiones de los pueblos indígenas del estado Carabobo.

La segunda fase, fue la elaboración de la propuesta de material pedagógico, en el que se mostró la fauna de la época, en la que destacaron los megamafíferos, como el mastodonte, pariente lejano del mamut, las macrauchenias, el megaterium, animales que en su mayoría eran herbívoros. Por otro lado, los árboles como la coquiza, cajobal, camoruco, caruto, jabillo, guaica, guamo, guayo, güere, onoto, paraparo, yagua, entre otros. Entre los alimentos típicos investigados de las zonas carabobeñas estaba el cachirí, el nepe, la pirapira, la tapioca, el guarapo, la chicha que eran consumidos en utensilios como la chirgua, la guapa o materiales reali-

zados con el fruto del totumo. En cuanto a la vestimenta, se bosquejó una niña con la ropa femenina, tal como se usaba en la época, ésta prenda era la pimpina, tejida con algodón y decorada con onoto, en

cambio los hombres, con un caracol para proteger sus órganos genitales y con los utensilios para cazar que los llevaba la mayoría con-sigo la mayoría del tiempo.

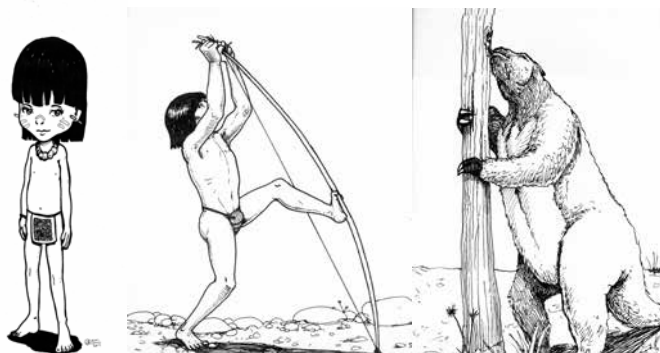


Imagen 1. Animales y pobladores de la región carabobeña
Realizado por: Orlando Oliveros

Seguidamente, se realizó un guión histórico, escrito a partir de las ilustraciones y grabaciones transcritas. A partir de esa investigación, se organizó una estructura preliminar de las temáticas del material pedagógico: de dónde somos, quiénes somos, nuestra vivienda, lo

que hacemos con las manos, la cosmogonía de mi pueblo, mis juegos favoritos, como nos relacionamos con la naturaleza y nuestros eventos sociales.



Imagen 2. Nuestra vivienda. **Realizado por:** Orlando Oliveros

A manera de ejemplo, con el tema de dónde somos se realizó una descripción e ilustración del Ittabana que significa “gran laguna”, resaltando sus islas más importantes, corotozona “isla negra” o la “isla del burro”. En cuanto a la división territorial, se mostró que Carabobo estaba gobernado por aguerridos caciques que habitaban con su pueblo desde el norte

hasta el sur. Uno de los grandes caciques fue Karabo que significa “la casa del señor principal”; éste custodiaba la sabana y es por él que se coloca el nombre al territorio Karabobo. Además, gobernaban el cacique Naguanagua, Patanemo, Guaratarí, Tuccusuruma, Queipa, entre otros.



Imagen 3. De dónde somos. **Realizado por:** Orlando Oliveros

Durante la tercera fase, se socializó el material pedagógico con los docentes pertenecientes al Programa de Inglés a fin de recopilar los aportes y las estrategias didácticas para el abordaje y la aplicación. Cada uno de los encuentros, permitió que los docentes dieran sus aportes en la elaboración de las actividades y la incorporación de otras temáticas, cabe resaltar que dentro de una de las propuestas que surgió desde el colectivo de

formación docente fue realizar talleres de enseñanza del idioma wayuunaiki (por ser el idioma indígenas con más hablantes en el país) a los docentes de inglés y a todos aquellos docentes con competencias lingüísticas en otros idiomas, de esta manera, conformar un grupo de docentes capacitados en el estado Carabobo para enseñar los idiomas indígenas.



Imagen 4. Presentación de la propuesta por el Colectivo de Formación docente

Ciertamente, tanto para el Colectivo de Formación del Programa de Inglés como para todos los especialistas que aportaron su conocimiento a esta propuesta fue

un reto contextualizar los contenidos del Programa Syllabus y dar así la apertura desde el diálogo intercultural a otros idiomas y culturas. Sobre todo el

contar con gente comprometida y con formación en las áreas de lingüística, lectura y escritura, diversidad funcional, currículo y pedagogía, hago esta mención para explicar que la cuarta fase de esta propuesta, que era la activación de un proyecto piloto para ser revisado por los docentes de las escuelas del estado Carabobo, no se realizó, se convirtió en uno más de los proyectos engavetados y no concluidos de la región, requiriéndose hasta ahora los recursos necesarios para continuar con la elaboración del guión histórico y el vocabulario ilustrado.

Consideraciones finales

Cada una de las actividades del material pedagógico, se elaboraron para estimular en los docentes un trabajo desde una perspectiva intercultural, a través de una serie de ideas prácticas para promover el desarrollo de experiencias interculturales de aprendizaje. Asimismo, promover una aproximación al reconocimiento y valoración de diferentes aspectos de la cultura carabobeña, respetando cada una de las fases de elaboración, iniciando con la correspondencia a los objetivos que se perseguían y la participación de los docentes del Programa de Inglés del estado, quienes como expertos y representantes de sus comunidades educativas participaron en la revisión y sistematización del material.

Por otro parte, se logró organizar talleres antropolingüísticos de actuación inmediata con el antropólogo Mosonyi, que permite que los hablantes indígenas o criollos aprendan rápidamente en este caso el idioma wayuunaiki, desde frases y reglas que parten de lo cotidiano, permitiendo así un aprendizaje a corto plazo. Siempre dándole prioridad a la lengua nativa para luego aprender otros idiomas, además se han obtenido excelentes resultados en el uso escrito de los idiomas indígenas,

tanto para la redacción de textos sobre la cultura propia como sobre temas interculturales. Desde esta propuesta intercultural, planteada por Mosonyi (2015) se promueve no sólo la participación protagónica de los pueblos y comunidades indígenas en la visibilización inmediata de sus idiomas y culturas, sino también se incluye a la población en general en el conocimiento de idiomas venezolanos, sustituidos por la etnocida educación inicial castellanizante, sin por ello sacrificar el plurilingüismo y la interculturalidad. Para esto, tal como lo expresa el autor, se debe contar con materiales didácticos de calidad y un apoyo de las autoridades locales y nacionales.

Referencias

- Fornet-Betancourt, R. (2004). *Reflexiones de Raúl Fornet-Betancourt sobre el concepto de interculturalidad*. México, D.F: Consorcio intercultural.
- Fornet-Betancourt, R. (2009). *Interculturalidad en procesos de subjetivización. Reflexiones de Raúl Fornet-Betancourt*. México, D.F: Consorcio intercultural.
- Mosonyi, E. (2015). *Un bienio para erradicar la mortandad y desplazamiento de los idiomas indígenas y oralidades indígenas y minorizados*. Por publicar.
- Reyes, L. (2008). *El pensamiento indígena en América Latina. Los antiguos andinos*. Buenos Aires: Biblos.
- Santiago Castro-Gómez y Grosfoguel, R. (2007). *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá: Siglo del Hombre editores.
- Walsh, C. (2005). *Interculturalidad conocimientos y decolonialidad*. En *Signo y pensamiento* 46. Volumen XXIV.